

Rosh Hashanah Morning Service Insert Sheet

1. וְעָשׂוּ לִי מִקְדָּשׁ וְשִׁכְנָתִי בְּתוֹכְכֶם

Ve'asu li mikdash veshachanti betocham.

Lord, prepare me to be a sanctuary, pure and holy, tried and true

וְאֲנִיחֲנוּ נְבָרְךָ יְהוָה מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם הַלְלוּ יְהוָה

Va'anachnu nevarech yah me'atah ve'ad olam, hallelujah

With thanksgiving I'll be a living Sanctuary for You

2. Elohai pp.75

Elohai nishamah shenatatah bi t'horah hi, atah v'ratah, atah y'tzartah
atah n'fachtah bi v'atah m'shamrah b'kirbi.

3. Birkot Ha-shachar pp.76-79

As the sun rises, so we are able to discern: What a wonderful world

K'she-ani ro-eh ba-chaloni

Eitz she-moreek l'cha v'gam lee

Ani shar l'atzmee, eyzeh achlah olam

כְּשֶׁאֲנִי רוֹאֶה בַּחֲלוֹנִי

עֵץ שְׁמוֹרֵיךְ לְךָ וְגַם לִי

אֲנִי שָׂר לְעֵצְמִי, אֵיזָה אַחְלָה עוֹלָם

I see trees of green, red roses too

I see them bloom for me and you

And I think to myself what a wonderful world

Ha-shamyim k'chuleem, anan hu lavan

V'ha-boker ba-hear u'va-lie-lah eeyshan

Va-echlome l'atzmee, eyzeh achlah olam

הַשָּׁמַיִם כְּחֻלֵּיִם, עָנָן הוּא לָבָן

וְהַבֹּקֶר בְּהִיר וּבַלַּיְלָה אֵישָׁן

וְאֶחְלֹם לְעֵצְמִי, אֵיזָה אַחְלָה עוֹלָם

I see skies of blue and clouds of white

The bright blessed day, the dark sacred night

And I think to myself what a wonderful world

(What a Wonderful World cont.)

V'chal tzivay ha-keshet, yafeem va-chadasheem
P'ruseem acharai hageshem al p'nei ha-anasheem
V'ha-yom ko yafeh, v'kal lee kal kach
Lomar she-ani oheiv otach

וְכָל צְבָעֵי הַקֶּשֶׁת, יָפִים וְחֻדְשִׁים
פְּרוּסִים אַחֲרַי הַגֶּשֶׁם עַל פְּנֵי הָאֲנָשִׁים
וְהַיּוֹם כֹּה יָפֵה, וְקַל לִי כָל כָּךְ
לוֹמַר שֶׁאֲנִי אוֹהֵב אוֹתָךְ

The colors of the rainbow so pretty in the sky
Are also on the faces of people going by
I see friends shaking hands saying how do you do
They're really saying I love you

I hear babies crying, I watch them grow
They'll learn much more than I'll ever know
And I think to myself what a wonderful world

I see skies of blue and clouds of white
The bright blessed day, the dark sacred night
And I think to myself what a wonderful world
Yes I think to myself what a wonderful world

נוסח עברי : עלי מוהר
- Louis Armstrong

4. Priestly Benediction pp.174

Y'varech'cha Adonai v'yish-n'recha
Kein y'hee ratzon
Ya-eir Adonai Pa-nav eilecha veechuneka
Kein y'hee ratzon
Yisa Adonai panav eilecha v'yaseim l'cha shalom
Amen. Kein y'hee ratzon

5. Sim Shalom pp.174

Sim shalom tovah uv-racha chein vachased v'rachameem
aleinu v'al kol yisrael amecha bar-cheinu aveenu, kulanu k'echad b'or panecha
Ki v'or panecha natatah lanu Adonai eloheinu torat chayim v'ahavat chesed
u-tz'dakah uv-racha v'rachameem v'chayim v'shalom

6. When men were children, they thought of God as a father;
When men were slaves, they thought of God as a master;
When men were subjects, they thought of God as a king.
But I am a woman, not a slave, not a subject, not a child who longs for God as father or mother.

I might imagine God as teacher or friend, but those images, like king, master, father or mother, are too small for me now.

God is the force of motion and the light in the universe,

God is the strength of life on our planet;

God is the power moving us to do good,

God is the source of love springing up in us.

Go is far beyond what we can comprehend.

-Ruth Brin

7. Avinu Malkeinu - Musical Setting (pp. 177)

Avinu Malkeinu sh'ma koleinu

Avinu Malkeinu chatanu l'fanecha

Avinu Malkeinu cha-mol aleinu, v'alolaleinu, v'tapeinu

Avinu Malkeinu kaleih dever, v'cherev v'ra-av mei Aleinu

Avinu Malkeinu kaleih chol tzar, umastin meialeinu

Avinu Malkeinu Avinu Malkeinu

Kotveinu b'seifer, chayim tovim

Avinu Malkeinu chadeish aleinu, chadeish aleinu, shanah tovah

Avinu Malkeinu chadeish aleinu, chadeish aleinu, shanah tovah

Avinu Malkeinu sh'ma koleinu, sh'ma koleinu, sh'ma koleinu

8. Hashiveinu hashiveinu Adonai eilekha ve-nashuvah ve-nashuvah chadeish chadeish yameinu ke-kedem

9. Baruch atah adonay eloheynu melech ha'olm

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם

asher kideshanu bemitzvotav vetzivanu

אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ

lehadlik ner shel (shabbat ve) yom tov

לְהַדְלִיק נֵר שֶׁל (שַׁבָּת וְ) יוֹם טוֹב

Blessed are you, Source of Light, whose presence fills the universe, who has made us distinct through your mitzvot, and commanded us to kindle the (Shabbat and) festival light

10. Baruch atah adonay eloheynu melech ha'olam
Shehecheyanu vekiyemanu vehigi'anu lazman hazeh

ברוך אתה יהוה אלהינו מלך העולם
שְׁהַחַיְנו וְקִיְמָנוּ וְהִגִּיעָנוּ לְזֶמַן הַזֶּה

Blessed are you Eternal One, whose presence fills the universe, who gave us life,
and kept us strong, and enabled us to reach this time.

11. As we begin the new year we thank You, O God, for the privilege of greeting it;
and we pray for the guidance to live it fully.

Help us, during the coming year, to do all the fine things which we meant to do
“some-day”, but which we postponed and neglected. If we have been waiting to show
someone a kindness, to speak a kind word, to make an overdue visit - let us do these things
now.

If we have been waiting to perform an act of charity, to discharge a duty, to
assume a responsibility - let us do these things now.

If we have been waiting to uproot a debasing habit, to set aside a festering hatred,
to discipline and take charge of our lives - let us do these things now.

Your years, O God, have no measure; but You have set a limit to our days upon
earth. So help us to treasure each precious moment. Help us to proceed with all haste to do
now - this day, this week, this year, all the things which will make the new year a year of
achievement, growth, and blessing.

12.

Bashanah Haba'ah

בְּשָׁנָה הַבָּאָה יֵשֵׁב עַל הַמְרֻפָּסֹת וְנִסְפָּר צְפָרִים נוֹדְדוֹת
יְלָדִים בְּחֻפְזָהּ יִשְׁחָקוּ תּוֹפְסֹת בֵּין הַבַּיִת לְבֵין הַשְּׂדוֹת
עוֹד תִּרְאֶה עוֹד תִּרְאֶה כִּמָּה טוֹב יִהְיֶה בְּשָׁנָה בְּשָׁנָה הַבָּאָה

Soon the day will arrive when all will be together and no longer will we live in fear. And the
children will smile without them wondering whether on that day dark new clouds will appear.

Wait and see, wait and see, what a world there will be, If we share, if we care, you and me.

עוֹד תִּרְאֶה עוֹד תִּרְאֶה כִּמָּה טוֹב יִהְיֶה בְּשָׁנָה בְּשָׁנָה הַבָּאָה
Od tireh, od tireh kamah tov yih'yeh bashanah bashanah haba'ah